



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/2000/211
13 March 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 МАРТА 2000 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь представить Вам доклад Президиума Боснии и Герцеговины от 28 февраля 2000 года о выполнении Нью-Йоркской декларации (см. приложение). Доклад был подготовлен в соответствии с выводами, содержащимися в Нью-Йоркской декларации от 15 ноября 1999 года.

Буду признателен Вам за содействие распространению настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед ШАКИРБЕЙ
Посол и Постоянный представитель

Приложение

ДОКЛАД ПРЕЗИДИУМА БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ О ВЫПОЛНЕНИИ НЬЮ-ЙОРКСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ

В соответствии с выводами, содержащимися в Нью-Йоркской декларации от 15 ноября 1999 года, Президиум Боснии и Герцеговины подготовил для Совета Безопасности доклад о выполнении обязательств, относящихся к этому документу. Цель Нью-Йоркской декларации заключалась в ускорении осуществления Дейтонского соглашения и процесса демократизации и укреплении институтов Боснии и Герцеговины. В течение упомянутого периода Президиум регулярно рассматривал вопросы, относящиеся к Декларации, и принимал по ним соответствующие решения. Достигнутые результаты отражены в приведенном ниже тексте по разделам.

1. Пограничная служба

24 декабря 1999 года Президиум Боснии и Герцеговины на своей шестьдесят второй сессии принял проект закона о пограничной службе с установленными сроками и принципами из Нью-Йоркской декларации, и этот закон был внесен в парламент Боснии и Герцеговины для дальнейшего обсуждения. К сожалению, закон не был принят в парламенте, и поэтому Высокий представитель, используя свои полномочия, ввел его в действие своей властью. Кроме того, следует подчеркнуть, что идет процесс подготовки будущих сотрудников пограничной службы, как это и намечалось. Первое подразделение пограничной службы было сформировано в середине февраля и приступит к выполнению своих обязанностей в марте. Развертывание сотрудников пограничной службы в предусмотренных местах и на линии границы страны ознаменует собой начало последнего этапа в создании пограничной службы. На своей шестьдесят шестой сессии, состоявшейся 9 февраля 2000 года, Президиум в соответствии с требованиями закона о пограничной службе назначил директора и заместителя директора пограничной службы. На своей шестьдесят седьмой сессии на назначенных руководителей пограничной службы была возложена задача согласовать в течение 15 дней организацию и структуру этой службы и результаты представить Президиуму на утверждение, чем он и занимается в настоящее время.

2. Секретариат Президиума Боснии и Герцеговины

На своей шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся 23 декабря 1999 года, Президиум Боснии и Герцеговины принял решение о создании секретариата Президиума, а также принял свод правил организации и классификации должностей в секретариате. На своей шестьдесят шестой сессии Президиум назначил руководство секретариата и таким образом положил начало его работе. Кроме того, в здании Президиума выделены помещения для работы секретариата. Таким образом, Президиум выполнил обязательства по данному вопросу, вытекающие из Нью-Йоркской декларации. В настоящее время происходит заполнение других вакансий в штате секретариата.

3. Совет Министров

В соответствии с постановлением Конституционного суда в отношении отдельных частей закона о Совете Министров, противоречащих конституции, Президиум Боснии и Герцеговины на своей шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся 23 декабря 1999 года, принял решение реорганизовать Совет Министров. На своей шестьдесят шестой сессии Президиум упорядочил новую структуру Совета Министров на основе рекомендаций, содержащихся в Мадридской декларации, и таким образом заложил основу для более эффективного функционирования Совета Министров.

/...

Что касается утверждения и увеличения бюджета учреждений Боснии и Герцеговины, то на своей шестьдесят первой сессии, состоявшейся 9 декабря 1999 года, Президиум принял бюджет, предполагающий финансирование недавно созданных учреждений объединенных служб: пограничной службы и секретариата Военного комитета. Следует подчеркнуть, что бюджет Конституционного суда возрос с 600 060 боснийских марок в прошлом году до 1 203 900 боснийских марок в этом году. Кроме того, в соответствии с принципами Международного валютного фонда в отношении формирования бюджета Боснии и Герцеговины, средства на деятельность существующих министерств, входящих в структуру Совета Министров, являются гарантированными.

4. Закон о выборах

Исходя из вывода о том, что закон о выборах имеет чрезвычайно важное значение для будущего Боснии и Герцеговины, процессов интеграции и демократизации Боснии и Герцеговины, Президиум Боснии и Герцеговины полностью поддерживает безотлагательное принятие этого закона, поскольку, по мнению Президиума, любая задержка в этом вопросе замедлит начатые демократические процессы в Боснии и Герцеговине. В Нью-Йоркской декларации подчеркивается важность обеспечения соответствия закона о выборах международно признанным стандартам и конституции Боснии и Герцеговины. На шестьдесят первой сессии Президиума были определены основы закона о выборах, которые в полной мере соответствуют принятым выводам, закрепленным в Нью-Йоркской декларации. Со времени представления первого варианта закона о выборах Управление Высокого представителя и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе внесли изменения в этот закон, новый вариант которого продолжает обсуждаться в парламенте.

5. Участие Боснии и Герцеговины в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций

Учитывая важное значение участия Боснии и Герцеговины в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в мире, Президиум полностью поддерживает эту инициативу. Благодаря содействию Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) 20 сотрудников полиции завершили подготовку и готовы отправиться в первую миротворческую миссию в Восточный Тимор. Одновременно идет подготовка к созданию первого военного подразделения миротворческих сил Боснии и Герцеговины, которое будет участвовать в урегулировании кризисных ситуаций в различных районах мира. Президиум также поддержал этот проект на своей шестьдесят восьмой сессии.

6. Борьба с коррупцией

На своей шестьдесят пятой сессии Президиум Боснии и Герцеговины принял решение участвовать в деятельности Регионального центра Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе (ИСЮВЕ) по борьбе с международной преступностью и таким образом активно содействовать осуществлению региональной инициативы в области безопасности, которая станет составной частью проекта в рамках Пакта о стабильности. На своей шестьдесят седьмой сессии Президиум поддержал инициативу по борьбе с коррупцией, выдвинутую рабочей группой по проблемам безопасности, и представил 11 проектов по обеспечению безопасности в гражданской и военной областях. На своей шестьдесят восьмой сессии Президиум принял также решение подписать гражданско-правовую конвенцию Совета Европы о борьбе с коррупцией. Президиум определил также, что ситуация с осуществлением широкого круга мероприятий, связанных с укреплением институтов по борьбе с коррупцией, является удовлетворительной. Президиум настоятельно призвал также все соответствующие учреждения в Боснии и Герцеговине сотрудничать с международным сообществом в ускорении этого процесса, а также в предупреждении и упразднении вредных проявлений коррупции в Боснии и Герцеговине.

7. Создание центральной базы данных и введение единого национального паспорта Боснии и Герцеговины

В министерстве гражданских дел и коммуникаций создание центральной базы данных находится на завершающем этапе. Президиум Боснии и Герцеговины заявил о своей решительной поддержке этого проекта и направил изменения к закону о паспортах в Парламент в связи с новым паспортом, на обложке которого будет лишь напечатано латиницей и кириллицей "Босния и Герцеговина".

8. Доклад Совета Безопасности о возвращении беженцев

Закон о беженцах и вынужденных переселенцах, который вступил в силу 31 декабря 1999 года, предусматривает создание комитета по выполнению программы возвращения. 14 февраля 2000 года Совет Министров и правительства образований выдвинули кандидатуры членов этого комитета, которые были впоследствии назначены Президиумом Боснии и Герцеговины. В кратчайшие сроки этот комитет подготовит доклад о выполнении приложения 7 к Дейтонскому мирному соглашению (возвращение беженцев). В соответствии с положениями Нью-Йоркской декларации об участии представителей международного сообщества в работе этого комитета подтверждено участие в его составе г-на Вернера Блаттера, руководителя миссии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

Доклад рабочей группы о нынешней ситуации с возвращением беженцев и вынужденных переселенцев и прогрессе в процессе их возвращения в Боснии и Герцеговине содержится в добавлении к настоящему докладу.

Добавление I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРОГРАММЫ ВОЗВРАЩЕНИЯ

I. ВВЕДЕНИЕ

В целях выполнения обязательств, вытекающих из Нью-Йоркской декларации, Президиум Боснии и Герцеговины 23 февраля 2000 года принял решение о создании Комитета по выполнению программы возвращения в составе представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), представителей трех народов, входящих в состав Боснии и Герцеговины, и представителей соответствующих министерств Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской.

Учреждение этого Комитета предусматривается также законом о беженцах из Боснии и Герцеговины и вынужденных переселенцах в Боснии и Герцеговине, и, согласно этому закону, важнейшая задача Комитета заключается в обеспечении надзора, координации и межэтнических консультаций в связи с выполнением программы возвращения, а также по всем другим вопросам, относящимся к созданию условий, благоприятствующих возвращению беженцев и вынужденных переселенцев в Боснии и Герцеговине.

Комитет провел свою первую сессию 23 февраля 2000 года, в ходе которой, в частности, была достигнута договоренность о подготовке доклада о нынешней ситуации с возвращением беженцев и вынужденных переселенцев и прогрессе в процессе их возвращения в Боснии и Герцеговине для представления его на рассмотрение Совету Безопасности.

II. НЫНЕШНИЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ, ПРАВОВЫЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ФИНАНСОВЫЕ
ПРЕДПОСЫЛКИ ВОЗВРАЩЕНИЯ БЕЖЕНЦЕВ И ВЫНУЖДЕННЫХ
ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

В течение 1999 года, особенно во второй половине года, условия для возвращения беженцев и вынужденных переселенцев были более благоприятные, чем в предыдущие годы.

На местах демонстрируется более решительная политическая воля, что проявляется в более широком участии государственных органов в решении вопросов возвращения и создания политических и правовых предпосылок для этого. Хотя нас и не в полной мере удовлетворяет то, что достигнуто, налицо существенный прогресс, особенно это касается возвращения так называемых меньшинств, благодаря открытию новых городов и даже некоторых районов в Боснии и Герцеговине для возвращения беженцев и внутренних переселенцев.

Эти позитивные изменения являются результатом более активного взаимодействия и тесного сотрудничества между правительствами образований, а также совместных посещений соответствующих мест. Тем не менее правительства образований и международное сообщество не оказывают достаточной материальной и финансовой поддержки процессу возвращения.

Благодаря более активной и своевременной материально-финансовой поддержке деятельности по обновлению жилья и восстановлению экономики и инфраструктуры возвращение беженцев и вынужденных переселенцев приобретет более устойчивый характер, создав прочную основу для

/...

продолжения возвращения в эти районы большего числа лиц, особенно представляющих меньшинства.

Одновременно с созданием более благоприятных условий для возвращения на местах уполномоченные министерства Боснии и Герцеговины и ее образований сделали большой шаг вперед, приняв законы, касающиеся беженцев и других связанных с этим областей.

Так, 23 декабря 1999 года был принят Государственный закон о беженцах и вынужденных переселенцах в Боснии и Герцеговине - основной и систематизированный закон, содержащий единые положения по вопросам возвращения беженцев и вынужденных переселенцев на всей территории Боснии и Герцеговины.

Кроме того, образования приняли свои законы и правила, которые дополнительно регулируют права беженцев и вопросы оперативной процедуры возвращения.

Для разработки конкретных оперативных процедур административные органы в сотрудничестве с УВКБ начали осуществление проекта создания системы базы данных о заявках на возвращение, которая основывается на инструкциях государства и правительств образований в отношении способов организации возвращения беженцев и вынужденных переселенцев в Боснии и Герцеговине и обеспечивает согласование этих инструкций.

Более чем в 150 компьютеризованных пунктах на территории Боснии и Герцеговины на всех уровнях, от муниципального до государственного, установлено и в настоящее время действует программное обеспечение системы базы данных о заявках на возвращение.

По состоянию на февраль 2000 года в обоих образованиях Боснии и Герцеговины в базу данных введено свыше 100 000 семейных заявок, что означает, что намерены возвратиться более 400 000 человек.

В настоящее время заявки рассматриваются с точки зрения определения уровня разрушений и возможности возвращения людей в прежнее жилье.

Уже созданы руководящий совет и исполнительные органы системы базы данных о заявках на возвращение.

Эта система составляет основу будущей деятельности и представляет собой шаг вперед в деле подготовки массового, организованного возвращения беженцев и вынужденных переселенцев. Система является весьма надежной базой для планирования и развития программы возвращения в Боснии и Герцеговине.

Комитет уже делает первые шаги и в сотрудничестве с УВКБ начал разработку программы возвращения.

Важный вклад в создание благоприятной и безопасной правовой основы делает также Управление Высокого представителя в Боснии и Герцеговине, которое стремится согласовать законодательство по вопросам собственности и жилья в масштабах страны.

Приняты также закон об амнистии и закон о таможенных льготах, которыми предусматриваются определенные льготы для лиц, возвращающихся в Боснию и Герцеговину.

В Боснии и Герцеговине принят также целый ряд других административных мер для упрощения процесса возвращения и обеспечения безопасности ее граждан, в частности мер, касающихся процедуры подачи заявок на возвращение, регистрации беженцев, выдачи удостоверений личности и проездных документов и свободы передвижения.

Миссия УВКБ в Боснии и Герцеговине в сотрудничестве с государственными органами и уполномоченными международными учреждениями в настоящее время работает над документом под рабочим названием "Упрощенная процедура возвращения", цель которого заключается в поиске способов упрощения процедуры возвращения (проверка гражданства, получение возвращающимися лицами проездных документов, предоставление налоговых льгот и т.д.).

Федерация Боснии и Герцеговины и Республика Сербская в рамках Пакта о стабильности совместно представили общий проект под названием "Проект возвращения беженцев и вынужденных переселенцев в Боснии и Герцеговине на 2000-2001 годы", который был конструктивно внесен под названием "Каждому свой дом".

Общая стоимость этого проекта составляет 1 млрд. долл. США, и его осуществление позволит создать условия для возвращения 100 000 семей, т.е. 400 000 человек, в Боснии и Герцеговине.

В дополнение к обещанной международной помощи, несмотря на очень сложную социально-политическую обстановку, постоянно прилагаются усилия для выделения доли необходимых средств из наших собственных ресурсов. Так, выделенная в прошлом году из бюджета Боснии и Герцеговины сумма в 270 000 боснийских марок на возвращение беженцев и вынужденных переселенцев в Боснии и Герцеговине была увеличена до 1,4 млн. боснийских марок в этом финансовом году.

Точно так же в бюджетах правительств образований произведена аналогичная корректировка объема средств, выделяемых на эти цели в текущем финансовом году.

Так, в этом году Республика Сербская выделит из своего бюджета на эти цели 11 млн. боснийских марок, а Федерация Боснии и Герцеговины - 4,7 млн. боснийских марок.

Все вышеизложенное свидетельствует о том, что политическая обстановка становится более благоприятной для возвращения, чем в прошлом году, что устранены серьезные политические препятствия для возвращения и что многие районы в Боснии и Герцеговине открыты для возвращения. В то же время это говорит также о том, что возвращение не подкрепляется адекватной помощью ни из ресурсов Боснии и Герцеговины, ни со стороны международного сообщества.

III. НЫНЕШНЯЯ СИТУАЦИЯ С ВОЗВРАЩЕНИЕМ БЕЖЕНЦЕВ И ВЫНУЖДЕННЫХ ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ

В период с 1992 года и до подписания Дейтонского мирного соглашения из своих домов, которые они занимали до войны, были перемещены порядка 2 200 000 жителей, что составляет более 50 процентов от довоенного постоянного населения Боснии и Герцеговины.

Из этого числа около 1 170 000 человек отправились искать убежище за пределы Боснии и Герцеговины в более чем 100 стран по всему миру, в то время как порядка 1 миллиона человек были перемещены внутри страны.

В этом регионе Босния и Герцеговина по-прежнему является страной с самым большим числом беженцев, которая при этом сталкивается с самой серьезной проблемой вынужденных переселенцев.

Сегодня почти 717 000 беженцев из Боснии и Герцеговины по-прежнему проживают в более чем 40 принимающих странах, при этом наибольшее их число приходится на страны региона (около 205 000 человек - в Союзной Республике Югославии и около 81 000 человек - в Республике Хорватии) и на страны Европы (около 45 000 человек - в Германии, около 88 000 человек - в Скандинавских странах, а также в Австрии и Бенилюксе среди прочих стран), при этом большое число беженцев мигрировало в страны, расположенные на других континентах (около 72 000 человек - в Соединенные Штаты Америки, около 51 000 человек - в Канаду и около 22 000 человек - в Австралию).

Число беженцев с разбивкой по принимающим странам приводится в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Число беженцев из Боснии и Герцеговины

№	Принимающая страна	Число беженцев, прибывших в период 1992-1995 годов	Число беженцев, прибывших в 2000 году	Число беженцев с урегулированным статусом в стране, предоставившей убежище	Число беженцев, ожидающих определения постоянного статуса	Число беженцев, вернувшихся в Боснию и Герцеговину	Число беженцев, отправившихся в третью страну
1.	Германия	320 000	45 000	15 000	30 000	221 000	37 000
2.	Союзная Республика Югославия	277 000	205 000	5 000	200 000	28 000	44 000
3.	Австрия	86 500	71 000	69 200	1 800	10 000	5 500
4.	Хорватия	170 000	81 000	55 000	26 000	44 000	35 000
5.	Словения	43 100	4 900	3 700	1 200	14 500	23 200
6.	Франция	6 000	5 000	4 200	800	900	100
7.	Швейцария	24 500	12 000	4 564	7 436	10 144	2 600
8.	Италия	12 100	8 100	2 200	5 900	2 000	2 000
9.	Турция	23 500	1 500	1 000	500	4 200	17 800
10.	Люксембург	1 500	1 300	1 300	-	-	-
11.	Нидерланды	22 000	25 000	7 500	17 500	3 500	2 000

/...

№	Принимающая страна	Число беженцев, прибывших в период 1992-1995 годов	Число беженцев, прибывших в 2000 году	Число беженцев с урегулированным статусом в стране, предоставившей убежище	Число беженцев, ожидающих определения постоянного статуса	Число беженцев, вернувшихся в Боснию и Герцеговину	Число беженцев, отправившихся в третью страну
12.	Бельгия	5 000	5 500	3 000	2 500	500	-
13.	Лихтенштейн	450	225	-	225	225	-
14.	Швеция	58 000	56 130	52 500	3 630	1 500	-
15.	Дания	17 000	21 500	20 900	600	3 100	1 500
16.	Норвегия	12 000	11 450	11 450	-	2 500	1 300
17.	Финляндия	1 500	1 200	1 200	-	250	100
18.	Венгрия	7 000	3 500	3 050	450	2 800	1 300
19.	Чешская Республика	5 000	3 500	3 000	500	1 000	1 000
20.	Испания и Португалия	4 500	3 500	1 500	2 000	1 000	1 000
21.	Бывшая югославская Республика Македония	9 000	300	200	100	3 700	2 600
22.	Соединенные Штаты Америки	20 000	71 500	71 500	-	1 500	6 000
23.	Канада	20 000	51 000	51 000	-	600	1 300
24.	Австралия	15 000	22 000	22 000	-	800	-
25.	Греция	4 000	3 000	2 700	300	600	400
26.	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4 100	3 200	1 850	1 350	600	500
Всего		1 168 750	717 005	414 314	302 691	359 219	186 200

Большое число беженцев покинуло Боснию и Герцеговину даже после подписания Дейтонского мирного соглашения. Принимающие страны отмечают также, что значительное число беженцев из Боснии и Герцеговины прибывает в настоящее время. Так, за период с января 1996 года и по настоящее время в общей сложности 95 000 граждан Боснии и Герцеговины покинули прежние принимающие страны и мигрировали в третью страну под эгидой Международной организации по миграции. Большинство из них прибыло с намерением остаться там навсегда в зарубежные страны, традиционно принимающие иммигрантов, такие, как Соединенные Штаты Америки (порядка 65 000 человек), Канада (порядка 16 000 человек) и Австралия (порядка 7000 человек), но также и в Данию, Норвегию, Швецию, Финляндию и другие развитые и процветающие страны Европы и всего мира.

По оценкам министерства гражданских дел и коммуникаций Боснии и Герцеговины и УВКБ, в настоящее время из общего числа беженцев, находящихся в третьих странах, порядка 303 000 человек продолжают ожидать решения в отношении их постоянного статуса, а это значит, что они окончательно не урегулировали свой статус в принимающей стране путем оформления гражданства, получения вида на постоянное жительство, получения вида на временное жительство, получения убежища, получения разрешения на работу или каким-либо иным юридическим путем.

Из этого числа лиц, не имеющих постоянного статуса в третьих странах, 70 процентов находится в соседних странах региона (Союзная Республика Югославия, Республика Хорватия, Республика Словения и бывшая югославская Республика Македония), около 28 процентов

находится в государствах - членах Европейского союза (большинство из них в Германии, Швейцарии и Австрии) и около 2 процентов приходится на другие страны (в том числе на других континентах) .

Исходя из приведенных выше данных, можно ожидать развития событий по следующему сценарию :

Из 302 691 беженца, не имеющего постоянного статуса в принимающей стране, порядка 80 000 человек будут интегрированы в систему принимающей страны, порядка 30 000 человек - мигрируют в третью страну (Соединенные Штаты Америки, Канаду или Австралию), а порядка 200 000 человек со временем вернутся в Боснию и Герцеговину.

Помимо этого большого числа беженцев из Боснии и Герцеговины, разбросанных по всему миру, мы сталкиваемся также с проблемой 809 500 вынужденных переселенцев. Из этого числа 473 500 человек (58,5 процента) находятся на территории Федерации Боснии и Герцеговины и 336 000 (41 процент) - на территории Республики Сербской.

Из общего числа вынужденных переселенцев, находящихся на территории Федерации Боснии и Герцеговины, 60 процентов были перемещены из территории Республики Сербской и 40 процентов - на территории Федерации Боснии и Герцеговины.

В 1999 году тяжелым бременем на Боснию и Герцеговину легла задача принятия и содержания порядка 70 000 беженцев из Союзной Республики Югославии, которая одновременно превратилась в социально-политическое препятствие на пути процесса возвращения беженцев.

В настоящее время на территории Боснии и Герцеговины, главным образом в Республике Сербской, находится порядка 40 000 беженцев из Республики Хорватии (сербы из Книнской Краины) и около 20 000 беженцев из Союзной Республики Югославии, из которых 12 000 человек находятся на территории Федерации Боснии и Герцеговины, а 8000 - на территории Республики Сербской.

IV. АНАЛИЗ ДАННЫХ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕННЫХ ВОЗВРАЩЕНИЯХ

С момента подписания Дейтонского мирного соглашения и по 1 января 2000 года в Боснию и Герцеговину вернулось в общей сложности 645 960 человек, из них 349 969 человек - это беженцы и 295 991 человек - вынужденные переселенцы. Из общего числа возвращенцев 429 732 человека - это боснийцы, 87 979 человек - хорваты, 124 408 человек - сербы и 3841 - представители других национальностей.

В приводимой ниже таблице отражены результаты анализа данных о возвращении беженцев и вынужденных переселенцев в Боснию и Герцеговину.

Таблица II

Босния и Герцеговина

Год	Беженцы	Вынужденные переселенцы	Итого
1996	88 039	164 741	252 780
1997	120 280	58 295	178 575
1998	110 000	29 570	139 570
1999	31 650	43 385	75 035
Итого	349 969	295 991	645 960

Вынужденные переселенцы возвращались в свои дома гораздо более медленными темпами, чем беженцы. Так, за период с момента подписания Дейтонского мирного соглашения и по настоящее время в свои довоенные дома вернулся в общей сложности 295 991 вынужденный переселенец, что составляет порядка 46 процентов от общего числа возвращенцев в Боснию и Герцеговину.

А. Возвращение вынужденных переселенцев

Из общего числа возвращенцев в Боснию и Герцеговину 205 448 человек, т.е. 69,5 процента, вернулись на территорию Федерации Боснии и Герцеговины и 90 543 человека, или 30,5 процента, - на территорию Республики Сербской.

В таблице III ниже приводятся результаты подробного анализа данных о возвращении вынужденных переселенцев на территорию Боснии и Герцеговины с разбивкой по образованиям, году возвращения и национальной принадлежности беженцев.

Таблица III

Анализ данных о возвращении вынужденных переселенцев в Боснию и Герцеговину
за период с момента подписания Дейтонского мирного соглашения и
по 1 января 2000 года

Год		Федерация Боснии и Герцеговины	Республика Сербская	Итого по Боснии и Герцеговине
1996	Боснийцы	101 266	136	101 402
	Хорваты	447	58	505
	Сербы	1 179	61 613	62 792
	Другие национальности	21	21	42
Всего		102 913	61 828	164 741

Год		Федерация Боснии и Герцеговины	Республика Сербская	Итого по Боснии и Герцеговине
1997	Боснийцы	38 821	626	39 447
	Хорваты	10 163	28	10 191
	Сербы	3 971	4 481	8 452
	Другие национальности	205	0	205
Всего		53 160	5 135	58 295
1998	Боснийцы	9 041	6 765	15 806
	Хорваты	4 040	285	4 325
	Сербы	6 059	3 080	9 139
	Другие национальности	300		300
Всего		19 440	10 130	29 570
1999	Боснийцы	14 320	10 587	24 907
	Хорваты	5 747	1 013	6 760
	Сербы	9 649	1 666	11 315
	Другие национальности	219	184	403
Всего		29 935	13 450	43 385
Всего (с момента подписания Дейтонского мирного соглашения и по 1 января 2000 года)		205 448	90 543	295 991

В. Возвращение беженцев

Что касается возвращения беженцев в Боснию и Герцеговину, то, согласно статистическим данным, из общего числа 350 000 беженцев, вернувшихся в Боснию и Герцеговину, почти 50 000 человек вернулись при содействии властей Боснии и Герцеговины и порядка 190 000 человек вернулись по инициативе или при содействии соответствующих международных организаций (УВКБ, Международной организации по миграции или других организаций) или принимающей страны, в то время как 110 000 беженцев вернулись в Боснию и Герцеговину самостоятельно.

В таблице IV ниже приводятся результаты анализа данных о возвращении беженцев.

Таблица IV

Анализ данных о возвращении беженцев в Боснию и Герцеговину за период
с момента подписания Дейтонского мирного соглашения
и по 1 января 2000 года

Год		Федерация Боснии и Герцеговины	Республика Сербская	Итого по Боснии и Герцеговине
1996	Боснийцы	76 385		76 385
	Хорваты	3 144		3 144
	Сербы	552	7 925	8 477
	Другие национальности	33		33
Всего		80 114	7 925	88 039
1997	Боснийцы	74 552	204	74 756
	Хорваты	33 495	73	33 568
	Сербы	2 849	8 287	11 136
	Другие национальности	754	66	820
Всего		111 650	8 630	120 280
1998	Боснийцы	77 310	1 279	78 589
	Хорваты	22 930	257	23 187
	Сербы	4 307	2 458	6 765
	Другие национальности	1 453	6	1 459
Всего		106 000	4 000	110 000
1999	Боснийцы	17 359	1 081	18 440
	Хорваты	5 960	339	6 299
	Сербы	4 370	1 962	6 332
	Другие национальности	491	88	579
Всего		28 180	3 470	31 650
Всего (с момента подписания Дейтонского мирного соглашения и по 1 января 2000 года)		325 944	24 025	349 969

По приведенным выше таблицам, содержащим данные о возвращении беженцев и вынужденных переселенцев, можно судить о том, что ожидаемые результаты пока не достигнуты. Анализ причин подводит к выводу о том, что медленные темпы возвращения являются результатом действия главным образом следующих факторов:

1. В период 1996-1998 годов был в основном завершен процесс возвращения так называемого большинства, в то время как возвращение так называемого меньшинства должно было завершиться в 1999 году и позднее.
2. Процесс возвращения не был подкреплён созданием либо государственными властями, либо международным сообществом необходимых материальных и финансовых условий.
3. Приток большого числа беженцев из Союзной Республики Югославии в Боснию и Герцеговину, особенно начиная с 24 марта 1999 года, существенным образом сказался на процессе возвращения, особенно меньшинств.

Упомянутые выше факторы, по нашему мнению, серьезно подорвали запланированный процесс возвращения, тем более что политические условия в прогнозируемый период в 1999 году были гораздо более благоприятными, чем период 1996-1999 годов, когда показатель возвращения был гораздо выше.

V. ВОЗВРАЩЕНИЕ МЕНЬШИНСТВ

С момента подписания Дейтонского мирного соглашения и по настоящий момент вернулся 127 721 представитель так называемых меньшинств, что составляет 19,8 процента от общего числа возвращенцев.

Из этого числа 104 990 человек (26 008 боснийцев, 46 046 хорватов и 32 936 сербов) вернулись на территорию Федерации Боснии и Герцеговины, что составляет 81,9 процента от общего числа вернувшихся представителей меньшинств.

Во второй половине 1999 года из-за благоприятного политического климата в Республике Сербской в вопросе возвращения представителей меньшинств был достигнут значительный прогресс, в результате чего фактическое число меньшинств, вернувшихся в Республику Сербскую, приблизилось к 25 000 человек, из которых 13 020 человек - это зарегистрированные возвращенцы.

За тот же период на территорию Республики Сербской вернулся 22 731 человек (20 678 боснийцев и 2053 хорвата), что составляет 18,1 процента от общего числа вернувшихся представителей меньшинств.

В приводимой ниже таблице V отражены результаты анализа данных о возвращении представителей меньшинств с разбивкой по годам, национальной принадлежности и образованиям Боснии и Герцеговины.

Таблица V

Возвращение представителей меньшинств на территорию Боснии
и Герцеговины с момента подписания Дейтонского мирного
соглашения и по 1 января 2000 года

Год	Национальная принадлежность	Федерация Боснии и Герцеговины	Республика Сербская	Итого
1996-1997	Боснийцы	11 200	966	12 166
	Хорваты	24 647	159	24 806
	Сербы	8 551		8 551
Всего		44 398	1 125	45 523
1998	Боснийцы	9 177	8 044	17 221
	Хорваты	13 062	542	13 604
	Сербы	10 366		10 366
Всего		32 605	8 586	41 191
1999	Боснийцы	5 631	11 668	17 229
	Хорваты	8 337	1 352	9 686
	Сербы	14 019		14 019
Всего		27 987	13 020	41 007
Всего (с момента подписания Дейтонского мирного соглашения и по 1 января 2000 года)		104 990	22 731	127 721

В добавлении к настоящему докладу содержатся таблицы с данными о возвращении представителей меньшинств в Боснию и Герцеговину и образования на ее территории с разбивкой по годам, муниципалитетам и городам (городским районам, принявшим возвращенцев) и национальной принадлежности возвращенцев (см. добавление II).

Возвращение представителей меньшинств в Брчко

Со времени открытия Брчко для возвращенцев и по 1 января 2000 года туда вернулись 5182 человека (Брчко, кантон 9, Тузла - 2281 возвращенец; Брчко, зона разъединения - 2901 возвращенец). По сравнению с общим числом заявок на возвращение в Брчко на данный момент вернулось порядка 12 процентов желающих. Эта цифра удовлетворять нас не может, поскольку помимо низких показателей возвращения в Брчко такие низкие темпы возвращения в Брчко также замедляют процесс "освобождения" Федерации для целей осуществления двусторонних возвращений.

Темпы возвращения в Брчко в период до 1998 года временно замедлялись из-за мероприятий по разработке и принятию статута округа Брчко, который призван способствовать активизации возвращений в Брчко. К концу 1999 года благодаря созданию многоэтнической

жилищной комиссии были предприняты первые шаги в направлении выселения незаконных жильцов и возвращения собственности ее законным владельцам.

VI. КОМИССИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ В ОТНОШЕНИИ НЕДВИЖИМОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Комиссия по рассмотрению жалоб вынужденных переселенцев и беженцев в отношении недвижимой собственности была учреждена в марте 1996 года в соответствии с приложением 7 Дейтонского мирного соглашения в качестве независимого органа в составе трех членов, представляющих международное сообщество, и шести членов, представляющих народы Боснии и Герцеговины. Четырех национальных представителей назначила Федерация Боснии и Герцеговины и двух - Республика Сербская.

Главная цель Комиссии по рассмотрению жалоб в отношении недвижимой собственности заключается в создании законной системы собственности, которая после ее внедрения будет способствовать формированию стабильной и экономически независимой Боснии и Герцеговины.

Комиссии по рассмотрению жалоб в отношении недвижимой собственности поручено принимать к рассмотрению и урегулировать жалобы в отношении недвижимой собственности в Боснии и Герцеговине, если лицо не осуществляет право владения своей собственностью или если такая собственность не была добровольно продана или иным образом легально передана в период после 1 апреля 1992 года.

Комиссия по рассмотрению жалоб в отношении недвижимой собственности уполномочена принимать окончательные и имеющие обязательную юридическую силу решения по жалобам в отношении недвижимой собственности и правам владельцев, и ее решения должны уважаться обоими образованиями.

У Комиссии по рассмотрению жалоб в отношении недвижимой собственности есть восемь региональных отделений на территории Боснии и Герцеговины, пять отделений в Союзной Республике Югославии, два - в Республике Хорватии, четыре - в Нидерландах и одно - в Дании.

Комиссия по рассмотрению жалоб в отношении недвижимой собственности является также ценным источником данных о правах вынужденных переселенцев и беженцев в отношении их недвижимой собственности в Боснии и Герцеговине. Эти данные будут использоваться в процессе разработки программы возвращения.

В период с апреля 1996 года по конец января 2000 года Комиссия по рассмотрению жалоб в отношении недвижимой собственности приняла к рассмотрению 197 191 жалобу в отношении 251 619 единиц жилья в Боснии и Герцеговине и вынесла по ним порядка 80 000 решений.

Добавление II

ВОЗВРАЩЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕНЬШИНСТВ В БОСНИЮ И ГЕРЦЕГОВИНУ
В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1996 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1999 ГОДА
